

(La hoja informativa comienza a continuación)

¡Actúe ahora para continuar recibiendo información sobre este sitio!

La División de Remediación Ambiental (DER) del DEC ahora distribuye información sobre los sitios contaminados por correo electrónico.

Si desea seguir recibiendo información sobre el sitio contaminado que aparece en esta hoja informativa:

Debe inscribirse a la lista de distribución del DER:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

DER no puede registrar su dirección de e-mail, sólo el propietario de la dirección de correo electrónico puede hacerlo. Si ya se ha inscrito en la lista de distribución para el condado en el que se encuentra el sitio no debe hacer nada.



Porqué debe adherirse a la opción “sin papel”:

- Obtenga información del sitio más rápido y compártala fácilmente;
- Reciba información sobre todos los sitios de un condado elegido – lea lo que quiera, borre el resto;
- Ayuda al medio ambiente y flexibiliza los gastos impositivos.

Si la opción “sin papel” no es lo adecuado para usted, llame o escriba al director del proyecto del DER identificado en esta hoja informativa. Indique que usted necesita recibir copias en papel de las hojas informativas a través del servicio postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia. La opción de recibir papel está disponible solo para personas individuales. Se estima que los grupos, organizaciones, empresas y entidades gubernamentales tienen acceso a correo electrónico.



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información:

Acceda a los documentos del proyecto a través de la herramienta DECinfo Locator <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C243044/> y en estos locales:

(*Los repositorios pueden tener disponibilidad limitada debido a las precauciones de COVID-19. Si no puede acceder al repositorio en línea, comuníquese con el gerente de proyecto de NYSDEC que se detalla a continuación para obtener asistencia)

Biblioteca pública de Nueva York Sucursal de Stapleton

132 Canal Street
State Island, NY 10304
(718) 727-0427

Junta Comunitaria de Staten Island 1

1 Edgewater Plaza, Suite 217
Staten Island, NY 10305
(718) 981-6900
Sicb1@si.rr.com

Los documentos clave del proyecto y el resumen del proyecto también están disponibles en el sitio web del NYSDEC en:

www.dec.ny.gov/chemical/37550.html

A quién contactar

Los comentarios y las preguntas son bienvenidas y deben ser dirigidas de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con proyectos

Meghan Medwid, gerente de proyecto
NYSDEC
625 Broadway, 12th Floor
Albany, NY 12233
(518) 402-8610
meghan.medwid@dec.ny.gov

Preguntas sobre salud relacionadas con el proyecto

Steven Berninger
NYSDOH
Empire State Plaza
Corning Tower Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-0443
bee@health.ny.gov

Para obtener más información acerca del Programa de Limpieza de Lotes Baldíos de Nueva York, visite: www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

HOJA DE INFORMACIÓN

Programa de Limpieza de Lotes Baldíos

Bay and Wave Streets
475 Bay Street y
31 Wave Street
Staten Island, NY 10304

Sitio n.º C243044
REGIÓN NYSDEC 2

Agosto 2021

Solución propuesta para la contaminación del sitio de Brownfield; período de comentarios públicos anunciado

Se invita al público a comentar sobre una solución propuesta que será revisada por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC), en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), para hacer frente a la contaminación relacionada con el sitio de Bay and Wave Streets ("sitio") ubicado en 475 Bay Street y 31 Wave Street, Staten Island, NY. Consulte el mapa de la ubicación del sitio.

Con base en los resultados de la investigación, el NYSDEC en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH) ha determinado que el sitio no representa una amenaza significativa para la salud pública o el medio ambiente. Esta decisión se basa en la naturaleza de los contaminantes existentes identificados en el sitio; la falta de migración fuera del emplazamiento de contaminantes en el agua subterránea; y la ausencia de potencial para la exposición humana a los contaminantes relacionados con el sitio a través de los vapores del suelo. Sin embargo, para abordar la contaminación del sitio, NYSDEC ha desarrollado la remediación propuesta que se resume a continuación.

Cómo comentar: NYSDEC está aceptando comentarios por escrito sobre el plan propuesto denominado "Borrador del Plan de Trabajo de Acción Correctiva" (RAWP) por 45 días, desde el **25 de agosto hasta el 10 de octubre de 2021**.

- Acceda al RAWP y a otros documentos del proyecto en línea a través de la herramienta DECinfo Locator: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C243044/>.
- Los documentos también están disponibles en los locales identificados a la izquierda bajo el título "Dónde encontrar información".
- Envíe sus comentarios al gerente de proyectos de NYSDEC listado en las preguntas relacionadas con el proyecto en la sección "A quién contactar" a la izquierda.

Borrador del plan de trabajo de remediación: La solución del uso residencial restringido propuesto consiste en:

- Excavación y eliminación fuera del sitio de aproximadamente 9300 yardas cúbicas de suelo contaminado entre 2 y 15 pies por debajo del nivel del suelo;
- Remoción y disposición fuera del sitio de cualquier tanque de almacenamiento subterráneo (UST), puertos de llenado y conductos de ventilación, y cualquier suelo sumamente contaminado asociado, si se encuentra;
- Instalación y operación de un sistema de deshidratación, incluido el tratamiento según sea necesario;
- Recolectar y analizar muestras de suelo del punto final y muestras de agua subterránea posteriores a la reparación para evaluar la efectividad de la solución;

- Colocación de un sistema de cobertura, incluida una capa de demarcación sobre áreas sin superficies duras (edificios, asfalto u hormigón) para abordar la
- contaminación que permanece por encima de los objetivos restringidos de limpieza/uso de suelos residenciales;
- Importar material limpio que cumpla con los objetivos de limpieza del suelo (SCO) establecidos para su uso como relleno;
- Implementación de un Programa de Monitoreo del Aire de la Comunidad (CAMP) durante todas las actividades intrusivas en el sitio;
- Implementación de un Programa de Salud y Seguridad (HASP) durante todas las actividades en el sitio;
- La implementación de un plan de gestión del sitio (SMP) también será obligatoria para el mantenimiento a largo plazo de los sistemas de remediación; y
- Registro de una servidumbre ambiental para garantizar el uso adecuado del sitio.

La remediación propuesta fue desarrollada por BFC 475 Residential LLC ("solicitante(s)") después de realizar una investigación detallada del sitio bajo el Programa de Limpieza de Lotes Baldíos (BCP) de Nueva York. Un "Informe de Investigación Correctiva", en el que se describen los resultados de la investigación del emplazamiento, se presentó junto con el Plan de Trabajo de Medidas Correctivas y también está disponible para su examen en los emplazamientos identificados en la página 1.

Próximos pasos: NYSDEC tendrá en cuenta los comentarios del público, revisará el plan de limpieza cuando sea necesario, y emitirá un documento de decisión final. NYSDOH debe estar de acuerdo con la solución propuesta. Después de la aprobación, la solución propuesta se convierte en la solución seleccionada. El o los solicitantes pueden entonces diseñar y llevar a cabo la acción de limpieza para tratar la contaminación sitio, con la supervisión de NYSDEC y NYSDOH.

NYSDEC mantendrá informado al público durante toda la investigación y limpieza del sitio.

Descripción del sitio: El sitio está ubicado en el vecindario de Stapleton Heights de Staten Island. El sitio tiene 1.53 acres y cubre cuatro lotes (Manzana 488, Lotes 9, 157, 162 y 164). El sitio está vacío; la mayor parte del sitio está cubierto con asfalto y grava, junto con un edificio de losas a nivel de un piso vacío. El sitio está delimitado al norte por un edificio comercial de dos pisos y un edificio industrial de un piso, al este por una estructura elevada de Staten Island Rail de New York City Transit (NYCT), al sur por

Wave Street seguida de un edificio comercial de dos pisos y al oeste por Bay Street seguido de edificios comerciales. El sitio se utilizó históricamente con fines industriales y comerciales; el sitio está actualmente dividido en zonas para uso residencial y comercial. El sitio se reconstruirá como un edificio de apartamentos y un edificio comunitario. El sitio está dentro del Distrito del Special Bay Street Corridor; los planes del área incluyen el desarrollo de edificios comerciales y residenciales adicionales.

Detalles adicionales del sitio, incluidos resúmenes de las evaluaciones ambientales y de salud, están disponibles en la base de datos de Remediación Ambiental de Sitios del NYSDEC (introduciendo el ID del sitio, C243044) en:

<https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Resumen de la investigación: Los principales contaminantes que constituyen una preocupación en el sitio son los compuestos orgánicos semivolátiles (SVOC), pesticidas y metales, y los impactos relacionados con el petróleo en el suelo.

Programa de Limpieza de Lotes Baldíos: El Programa de Limpieza Brownfield de Nueva York (BCP, por sus siglas en inglés) fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "zonas industriales abandonadas", para que puedan ser reutilizadas y nuevamente urbanizadas. Estos usos pueden incluir la recreación, vivienda, negocios u otros usos. Un terreno baldío es cualquier propiedad real, donde un contaminante está presente en niveles superiores a los objetivos de limpieza de suelos u otros estándares basados en la salud o el medio ambiente, criterios o directrices adoptadas por NYSDEC que son aplicables basado en el uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Para obtener más información acerca del BCP, visite:

<https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le animamos a compartir esta hoja informativa con los vecinos e inquilinos, y/o enviar esta hoja de datos en un lugar visible de su edificio para que otros la vean.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Nota: Haga caso omiso a esta comunicación si ya ha firmado y recibido esta hoja de datos electrónica.

DECinfo Locator

Mapa interactivo para acceder a documentos DEC y datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE LOTES BALDÍOS

Ubicación del sitio

